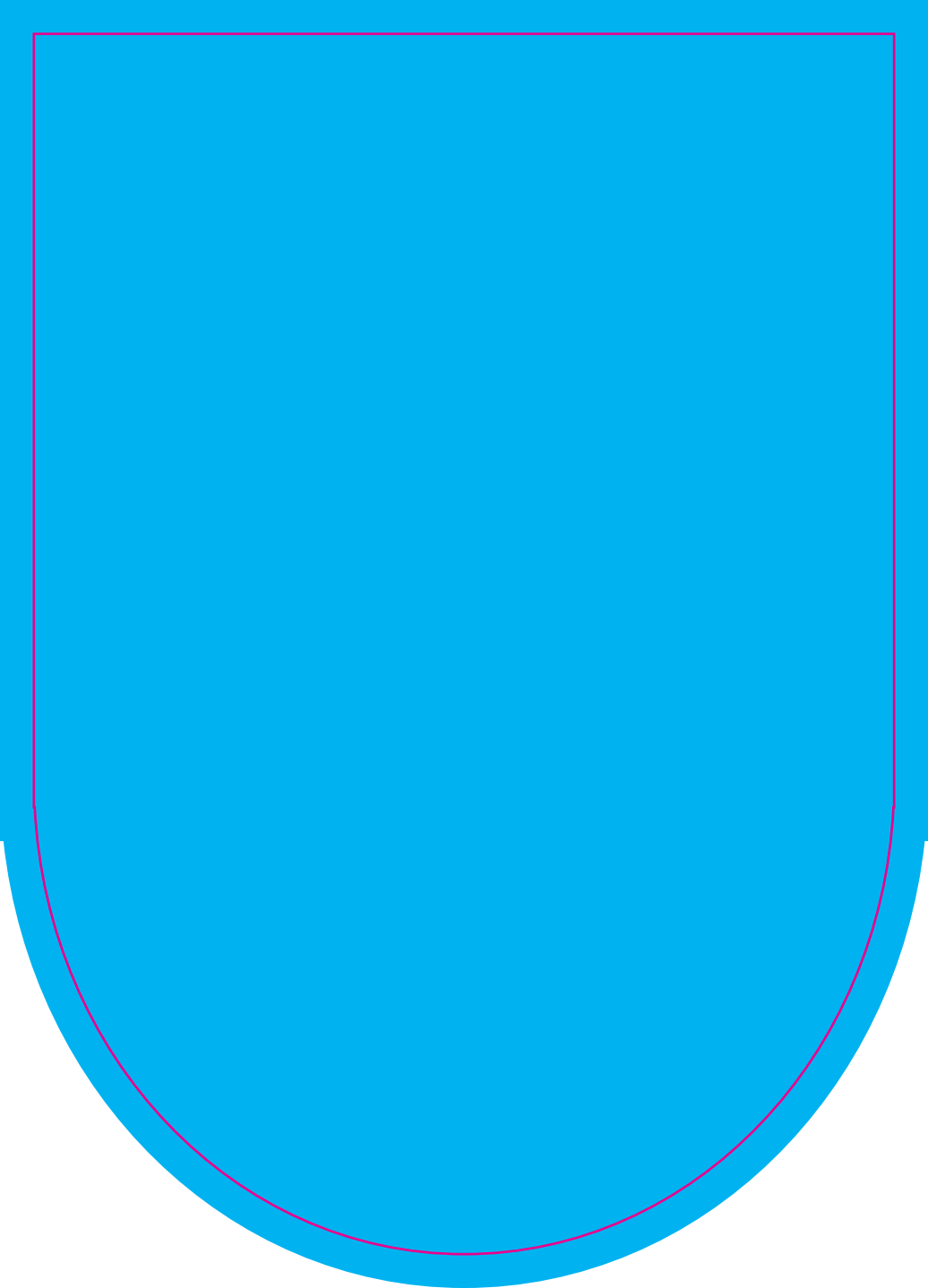




قطر بيوبنك
qatarbiobank
للبحوث الطبية
for medical research

عضو في مؤسسة قطر
Member of Qatar Foundation

www.qatarbiobank.org.qa





**A HEALTHIER
FUTURE STARTS
WITH YOU.**

www.qatarbiobank.org.qa

أوجه إفادة مجتمعات العلوم والبحوث من جهود قطر بيوبنك

- يتيح قطر بيوبنك للباحثين إمكانية اكتشاف كيفية تأثير أنماط الحياة والبيئة والجينات على السكان في دولة قطر.
- يجمع قطر بيوبنك من المتطوعين بيانات وعينات تتسم بالتنوع، ما يمكن الباحثين من تعزيز الفهم والإدراك لمفهوم الصحة والمرض عند الإنسان، ويفتح بدوره آفاقاً جديدة ويحقق إنجازات رائعة في قطاعي الصحة والطب.
- في وقتنا الحاضر يجري تطوير أغلب الطرق العلاجية من خلال دراسة المتطوعين من المجتمعات الغربية. وفي ظل النقص الشديد في إجراء البحوث الطبية الحيوية واسعة النطاق على مجموعات المتطوعين من العالم العربي، يهدف قطر بيوبنك، بوصفه البنك الحيوي الأكثر طموحاً في المنطقة، إلى تمكين الباحثين والعلماء من إجراء البحوث التي تُعنى بمواجهة بعض من أخطر التحديات الصحية التي تواجه دولة قطر والمنطقة بوجه عام، بما في ذلك أمراض القلب والأوعية الدموية والسمنة والسكري والسرطان.
- سوف يمنح قطر بيوبنك للباحثين حق الوصول إلى البيانات والعينات التي قام بجمعها فقط بعد التقييم الدقيق والشامل لوثائق اعتماد الباحثين، والمؤسسات التابعين لها، ومدى استحقاق البحث المخطط إجراؤه. ويقتصر منح الحق في الوصول إلى البيانات والعينات فقط على الباحثين ممن وضعوا خطماً لبحوث عالية الجودة من المتوقع أن تعود نتائجها بالنفع على عامة الجمهور القطري.



WHAT IS QATAR BIOBANK?

- Qatar Biobank is a center within Qatar Foundation's Biomedical Research Institute. It has been created by Qatar Foundation in partnership with the Supreme Council of Health, working with Hamad Medical Corporation and with the expert support of scientists from Imperial College (London), as a national resource for biomedical research.
- Through its collection of samples and information on health and lifestyle from large numbers of participants from the population of Qatar, Qatar Biobank will make vital health research possible for the scientists and researchers in Qatar, the region and the world.
- Qatar Biobank is a globally unique resource that will advance Qatar's journey towards becoming a regional hub for medical research and expertise and will help Qatar contribute to the development of biomedical knowledge globally.



ما دورنا

- يشجع قطر بيوبنك جموع السكان في دولة قطر للمساهمة التطوعية بالعينات والبيانات البيولوجية ذات الصلة بحالاتهم الصحية وأنماط حياتهم.
- يعمل قطر بيوبنك بمثابة المحرك والقوة الدافعة لبحوث الطب الحيوي في دولة قطر في المقام الأول، في حين أنه قد يوجه الدعم للأنشطة البحثية التي تجرى خارج قطر متى توفرت لها إمكانية الخروج بنتائج تعود بالنفع على سكان دولة قطر.



WHAT WE DO?

- Qatar Biobank is recruiting large numbers of the Qatari population to contribute biological samples and information about their health and lifestyle.
- Qatar Biobank will serve as a platform and driver of biomedical research primarily in Qatar, although it may support research conducted outside of Qatar where there is potential to achieve benefits for the population of Qatar.



من نحن

- قطر بيوبنك أحد المراكز ضمن معهد قطر لبحوث الطب الحيوي التابع لمؤسسة قطر. وقد تم تأسيسه بموجب شراكة بين مؤسسة قطر والمجلس الأعلى للصحة، وبالتعاون مع مؤسسة حمد الطبية وبدعم من مجموعة رائدة من علماء جامعة امبريال كوليدج لندن بوصفه مركزاً وطنياً لبحوث الطب الحيوي.
- من خلال جمع العينات والبيانات ذات الصلة بالجوانب الصحية وأنماط الحياة بمشاركة أعداد كبيرة من المتطوعين من سكان دولة قطر، سوف يتيح قطر بيوبنك للعلماء والباحثين في دولة قطر والمنطقة العربية والعالم إمكانية إجراء البحوث الصحية الضرورية.
- يمثل قطر بيوبنك مصدراً فريداً ومميزاً على الصعيد العالمي، وسوف يسهم بشكل فعال في مسيرة دولة قطر وارتقاؤها كي تصبح مركزاً إقليمياً لبحوث الطبية واحتضان الخبرات، كما سيدعم دولة قطر في مساعيها نحو مزيد من الإسهام في إثراء المعرفة العالمية في ميدان الطب الحيوي.



HOW WILL QATAR BIOBANK BENEFIT SCIENCE AND RESEARCH COMMUNITIES?

- Qatar Biobank will allow researchers to discover how the health of Qatar's population is affected by their lifestyle, environment and genes.
- The unique breadth and depth of the information and samples collected by Qatar Biobank on the population of Qatar will allow researchers to advance the understanding of human health and disease and will lead to new and exciting developments in health and medicine.
- At present, most medical treatments have been developed through the study of Western populations and there has been a lack of large-scale biomedical research based on populations in the Arab world. As the most ambitious biobank in the region, Qatar Biobank will make it possible for scientists to conduct research to address some of the greatest health challenges facing Qatar and the region, including cardiovascular disease, obesity, diabetes, and cancer.
- Medical researchers will be granted access to the information and samples collected only after thorough evaluation of the credentials of researchers, their institutions and the worthiness of the research to be conducted. Only researchers planning high quality and beneficial research for the Qatari public will be given access.

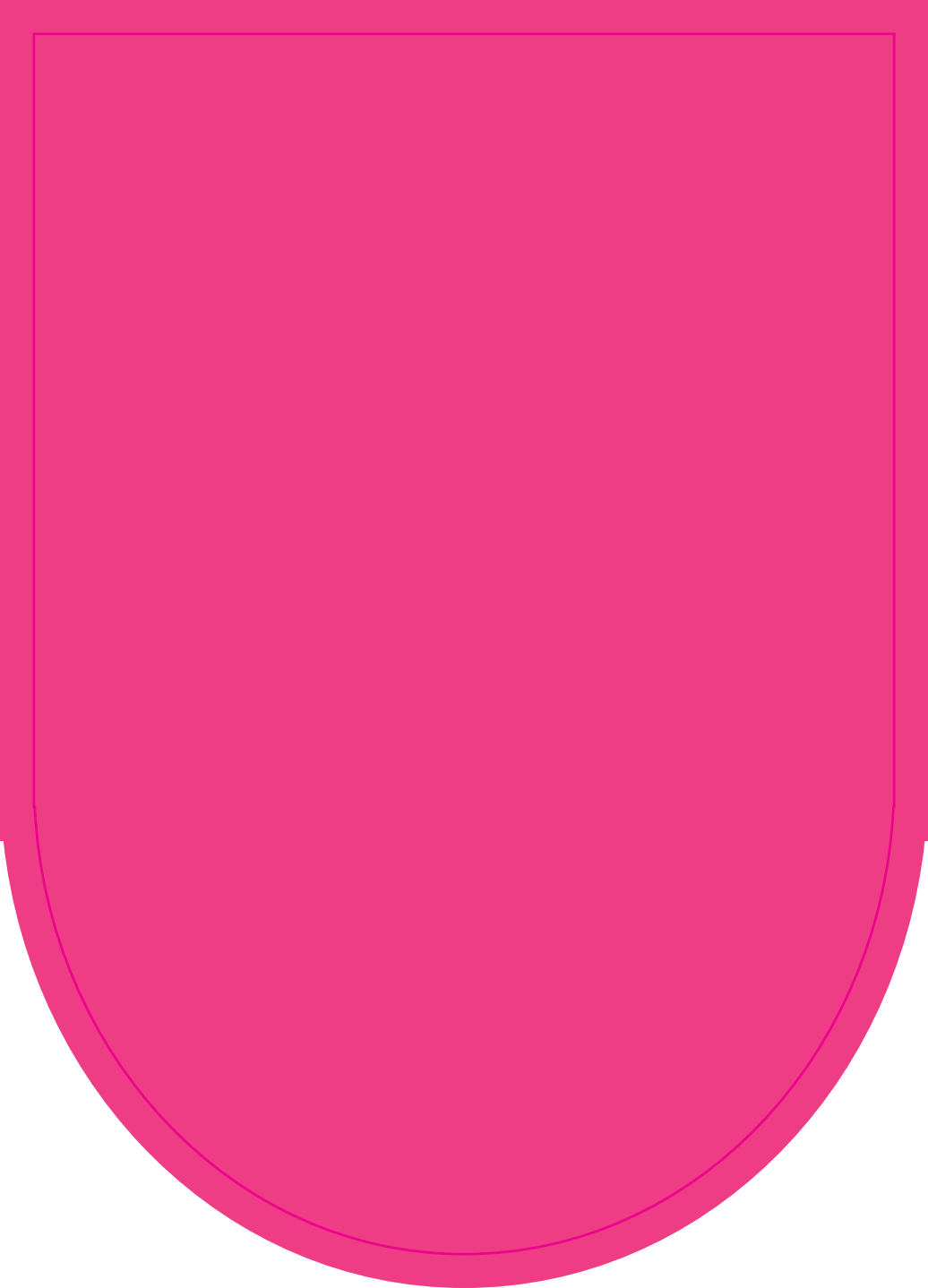
To find out more, please call 4439-8899 or visit our website www.qatarbiobank.org.qa

ورق معاد تدويره 100%
100% Recycled Paper 



**ساهم معنا
من أجل مستقبل
صحي أفضل.**

www.qatarbiobank.org.qa





قطر بيوبنك
qatarbiobank
للبحوث الطبية
for medical research

عضو في مؤسسة قطر
Member of Qatar Foundation

www.qatarbiobank.org.qa